

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 décembre 2005

PROJET DE LOI

**portant des dispositions diverses
(art. 10)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION
PUBLIQUE
PAR

M. Jean-Claude MAENE

SOMMAIRE

I. Article 10	3
A. Exposé introductif de Mme Laurette Onkelinx, vice- première ministre et ministre de la Justice	3
B. Discussion	4
1. Questions et observations des membres	4
2. Réponses de la vice-première ministre et ministre de la Justice	4
II. Articles 179 et 180 (<i>nouveaux</i>)	5
A. Exposé introductif de M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi	5
B. Discussion générale	8
1. Questions et observations d'un membre	8
2. Réponses du ministre de l'Emploi	9
3. Répliques	10
C. Discussion des articles	10
III. Votes	12

Documents précédents :

Doc 51 2098/ (2005/2006) :

001 : Projet de loi portant des dispositions diverses.
002 à 017 : Amendements.
018 : Rapport.
019 : Avis du Conseil d'État.
020 et 021 : Amendements.
022 et 023 : Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 december 2005

WETSONTWERP

**houdende diverse bepalingen
(art. 10)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE
ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR
AMBT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Jean-Claude MAENE**

INHOUD

I. Artikel 10	3
A. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Laurette Onkelinx vice-eerste minister en minister van Justitie 3	
B. Bespreking	4
1. Vragen en opmerkingen van de leden	4
2. Antwoorden van de vice-eerste minister en minister van Justitie	4
II. Artikelen 179 en 180 (<i>nieuw</i>)	5
A. Inleidende uiteenzetting door de heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk	5
B. Algemene bespreking	8
1. Vragen en opmerkingen van een lid	8
2. Antwoorden van de minister van Werk	9
3. Replieken	10
C. Artikelsgewijze bespreking	10
III. Stemmingen	12

Voorgaande documenten :

Doc 51 2098/ (2005/2006) :

001 : Wetsontwerp houdende diverse bepalingen.
002 tot 017 : Amendementen.
018 : Verslag.
019 : Advies van de Raad van State.
020 en 021 : Amendementen.
022 en 023 : Verslagen.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:
Président/Voorzitter : André Frédéric**

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Filip Anthuenis, Willy Cortois, Guido De Padt
PS André Frédéric, Jean-Claude Maene, Annick Saudoyer
MR Corinne De Permentier, Jacqueline Galant, Eric Libert

sp.a-spirit Stijn Bex, Philippe De Coene, Jan Peeters
CD&V Dirk Claes, Katrien Schryvers
Vlaams Belang Nancy Caslo, Filip De Man
cdH Joseph Arens

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Miguel Chevalier, Claude Marinower, Martine Taelman, Geert Versnick
Mohammed Boukourna, Talbia Belhouari, Karine Lalieux,
Marie-Claire Lambert,
Denis Ducarme, Richard Fournaux, Jean-Pierre Malmendier, Marie-Christine Marghem
Hans Bonte, Dylan Casaer, Koen T'Sijen, Greet Van Gool
Nahima Lanjri, Mark Verhaegen, Servais Verherstraeten
Koen Bultinck, Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde
Brigitte Wiaux, David Lavaux

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Marie Nagy
NV-A Patrick De Grootte

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	
<p><i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i></p> <p>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p><i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i></p> <p>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p><i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be</p>	<p><i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i></p> <p style="text-align: right;">Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>

MESDAMES, MESSIEURS,

Conformément à l'article 74.4 du Règlement de la Chambre, votre commission a examiné, les dispositions de ce projet de loi qui lui ont été soumises, à savoir l'article 10, lors de sa réunion du 7 décembre 2005.

I.— ARTICLE 10

A. *Exposé introductif de Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, explique que l'article à l'examen s'inscrit dans le projet du gouvernement de modernisation du paiement des perceptions immédiates proposées dans le cadre de la législation routière.

Jusqu'à présent, les perceptions immédiates proposées devaient être payées au moyen de timbres amendes. Ce système engendre un surcroît de travail administratif pour les services de police, d'une part, et de nombreux désagréments pour le citoyen, d'autre part.

Le gouvernement a donc décidé de remplacer le paiement au moyen de timbres amendes par un paiement au moyen de virements. En ce qui concerne les excès de vitesse, la suppression des timbres amendes sera même nécessaire à partir de l'entrée en vigueur, le

31 mars 2006, de la loi du 20 juillet 2005 modifiant les lois coordonnées du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, parce que le montant de la perception immédiate augmentera en fonction du km/h qui est dépassé. Si les timbres amendes n'étaient pas supprimés, il faudrait utiliser encore plus de timbres que ce n'est le cas actuellement.

Pour alléger le plus possible les charges administratives dans les services de police, la mission de service public de LA POSTE est modernisée. Dans ce cadre, LA POSTE mettra à la disposition des services de police une plate-forme de services chargée du traitement administratif des perceptions immédiates.

Afin de permettre à LA POSTE de développer un système de virements avec des communications structurées et d'en garantir le suivi, les services de police doivent mettre à la disposition de LA POSTE un certain nombre de données, telles que, par exemple, l'identité du contrevenant et la date de l'infraction.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft overeenkomstig artikel 74.4 van het Kamerreglement de haar voorgelegde bepalingen uit dit wetsontwerp, met name het artikel 10 besproken tijdens haar vergadering van 7 december 2005.

I. — ARTIKEL 10

A. *Inleidende uiteenzetting door mevrouw Laurette Onkelinx vice-eerste minister en minister van Justitie*

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, verduidelijkt dat het ontworpen artikel past in het project van de regering om de betaling van de in het kader van de verkeerswetgeving opgelegde onmiddellijke inningen te moderniseren.

Tot op heden dienen de voorgestelde onmiddellijke inningen te worden betaald door middel van boetezegels. Enerzijds houdt dit systeem een zware administratieve belasting in voor de politiediensten en, anderzijds, leidt het tot veel ongenoegen bij de burger.

De regering heeft dan ook beslist de betaling door middel van boetezegels te vervangen door een betaling met overschrijvingsformulieren. Voor wat betreft de snelheidsovertredingen is de afschaffing van de boetezegels vanaf de inwerkingtreding op 31 maart 2006 van de wet van 20 juli 2005 tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer zelfs noodzakelijk aangezien het bedrag van de onmiddellijke inning hoger zal worden per km/u dat er te snel gereden werd. Indien de boetezegels niet zouden worden afgeschaft, zouden er nog meer zegels gekleefd moeten worden dan nu reeds het geval is.

Om de administratieve lasten voor de politiediensten zoveel mogelijk te verminderen, wordt de opdracht van openbare dienst van DE POST gemoderniseerd. In dit raam zal deze een dienstenplatform ter beschikking stellen dat de ontvangst van de onmiddellijke inningen zal behandelen.

Ten einde DE POST in staat te stellen een systeem met overschrijvingen met gestructureerde mededeling te ontwikkelen en de opvolging ervan te waarborgen, moeten de politiediensten haar een aantal gegevens ter beschikking stellen zoals – bijvoorbeeld - de identiteit van de overtreder en de datum van de overtrekking.

La lecture actuelle de l'article 44/1 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police n'autorise cependant pas un tel transfert de données.

La modification proposée vise à remédier à ce problème en prévoyant que le Roi, après avoir recueilli l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, quelles sont les données qui peuvent être communiquées à LA POSTE.

B. Discussion

1. Questions et observations des membres

M. Dirk Claes (CD&V) qualifie certes la mesure proposée de simplification administrative, mais il se demande néanmoins pourquoi on n'a pas été plus loin. Il aurait été préférable, en effet, de permettre aux services de police de régler eux-mêmes réellement « immédiatement » les perceptions immédiates.

En outre, il estime que la transparence vis-à-vis du citoyen aurait été plus grande, si la mesure proposée, dont l'entrée en vigueur est prévue au plus tard le 1^{er} janvier 2007, était entrée en vigueur en même temps que la loi précitée du 20 juillet 2005, qui entrera en vigueur le 1^{er} avril 2006.

*
* *

Mme Katrien Schryvers (CD&V) espère que le contrôle exercé par les parquets sur les différents délais en matière de perception immédiate ne sera pas compromis. Elle plaide dans ce cadre pour des accords très stricts avec LA POSTE, de manière à ce que le citoyen dispose d'autant de temps qu'actuellement pour payer.

2. Réponses de la vice-première ministre et ministre de la Justice

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, répond que la mesure en projet est un premier pas en attendant que les services de police soient équipés de l'appareillage nécessaire pour pouvoir traiter les perceptions immédiates au moyen de la carte bancaire.

Elle précise ensuite que la modernisation se fera en deux phases.

De huidige lezing van het artikel 44/1 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt laat een dergelijke gegevensoverdracht echter niet toe.

De ontworpen wijziging beoogt daaraan tegemoet te komen door te voorzien dat de Koning – na het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te hebben ingewonnen – bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad bepaalt welke gegevens de politiediensten aan DE POST mogen meedelen.

B. Bespreking

1. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Dirk Claes (CD&V) bestempelt de ontworpen maatregel weliswaar als een administratieve vereenvoudiging maar vraagt zich toch af waarom men niet verder is gegaan. Het ware inderdaad verkieslijker geweest indien men de politiediensten in staat gesteld had om zelf onmiddellijke inningen daadwerkelijk « onmiddellijk » af te handelen.

Verder meent hij dat het voor de burger transparanter zou zijn geweest indien de ontworpen maatregel, waarvan de inwerkingtreding voor uiterlijk 1 januari 2007 voorzien is, tezelfdertijd van kracht zou worden als de bovengenoemde wet van 20 juli 2005, die op 1 april 2006 in werking treedt.

*
* *

Mevrouw Katrien Schryvers (CD&V) hoopt dat het door de parketten uitgeoefende toezicht op de verschillende termijnen inzake de onmiddellijke inning niet in het gedrang zal komen. Zij pleit in dit kader voor zeer strikte afspraken met DE POST zodat de burger over evenveel tijd als nu zal beschikken om te betalen.

2. Antwoorden van de vice-eerste minister en minister van Justitie

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie, antwoordt dat de ontworpen maatregel een eerste stap is in afwachting van de uitrusting van de politiediensten met de nodige apparatuur om onmiddellijke inningen door middel van de bankkaart te kunnen afhandelen.

Verder verduidelijkt zij dat de modernisering in twee fases zal worden uitgevoerd.

Du 31 mars au 1er octobre 2006, les services de police enverront encore le procès-verbal au contrevenant. Il y sera mentionné qu'une invitation à percevoir immédiatement suit. LA POSTE transmettra ensuite cette invitation – sur papier avec en-tête du service de police et en même temps qu'un formulaire de virement avec une communication structurée – au contrevenant. LA POSTE se chargera du suivi des paiements et des lettres de rappel éventuelles.

À partir du 31 octobre 2006, le contrevenant ne recevra plus qu'un seul envoi. À partir de cette date, les services de police seront en effet en mesure d'envoyer l'invitation à percevoir immédiatement avec le formulaire de virement avec la communication structurée même. Les paiements effectués seront communiqués par LA POSTE sur support électronique aux services de police. Ces paiements seront liés automatiquement au procès-verbal concerné dans le système des services de police. LA POSTE assurera aussi en l'occurrence le suivi des paiements.

Enfin, la vice-première ministre et ministre de la Justice souligne que, dans les accords avec LA POSTE, une attention suffisante sera accordée aux différents délais de manière à ce que le citoyen ne soit pas incommodé.

II. — ARTICLES 179 ET 180 (NOUVEAUX)

Le gouvernement présente un amendement n° 1 (DOC 51 2098/010) tendant à insérer dans le projet de loi un Titre XVI «E-gov» comprenant les articles 179 et 180 proposés.

A. Exposé introductif de M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi

M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi, estime que l'amendement du gouvernement s'inscrit dans la politique menée par le gouvernement fédéral en vue de réduire la fracture numérique.

À cet effet, le Plan d'action national d'inclusion numérique a été établi au terme d'une large concertation avec les autorités fédérées. En effet, 51% des foyers belges sont équipés d'un ordinateur et 40% d'entre eux ont accès à Internet. Par ailleurs, 60% des non-utilisateurs jugent encore le coût d'un ordinateur personnel et d'une connexion internet (à large bande) trop élevé et plus de 50% des non-utilisateurs estiment que l'ordinateur et l'Internet sont trop difficiles. Si les non-utilisateurs actuels achètent un ordinateur pourvu d'une connexion internet, ils risquent d'être découragés par leur

Van 31 maart tot 1 oktober 2006 zullen de politiediensten het proces-verbaal nog naar de overtreder zenden. Hierin zal vermeld zijn dat een uitnodiging tot onmiddellijke inning volgt. Vervolgens zal DE POST deze uitnodiging – op papier met hoofding van de politiedienst en samen met een overschrijvingsformulier met gestructureerde mededeling – aan de overtreder bezorgen. DE POST zal instaan voor de opvolging van de betalingen en voor de eventuele herinneringsbrieven.

Vanaf 31 oktober 2006 zal de overtreder nog slechts één enkele zending ontvangen. Vanaf die datum zullen de politiediensten immers in staat zijn om de uitnodiging tot onmiddellijke inning mét het overschrijvingsformulier met de gestructureerde mededeling zelf te verzenden. De uitgevoerde betalingen zullen door DE POST op elektronische drager aan de politiediensten worden meegedeeld. Deze betalingen zullen in het systeem van de politiediensten automatisch aan het betrokken proces-verbaal gelinkt worden. Ook hier zal DE POST instaan voor de opvolging van de betalingen.

Ten slotte benadrukt de vice-eerste minister en minister van Justitie dat er in de afspraken met DE POST voldoende aandacht zal worden besteed aan de verschillende termijnen zodat de burger geen hinder zal ondervinden.

II. — ARTIKELN 179 EN 180 (NIEUW)

De regering dient amendement nr. 1 in (DOC 51 2098/010). Dit strekt ertoe in het wetsontwerp een Titel XVI in te voegen, luidende «E-gov» die de ontworpen artikelen 179 en 180 bevat.

A. Inleidende uiteenzetting door de heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk

De heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk, stelt dat het regeringsamendement kadert in het beleid van de federale regering om de digitale kloof te dichten.

Met dit doel werd - na ruim overleg met de gefedereerde overheden - het «Nationaal Actieplan Digitale Insluiting» opgesteld. In België blijkt immers 51% van de Belgische huisgezinnen uitgerust te zijn met een computer en 40% toegang tot het internet te hebben. Tevens blijkt voor 60% van de niet-gebruikers de kostprijs van een *personal computer* en een internet(breedband)verbinding nog te hoog en vindt meer dan 50% van de niet-gebruikers het gebruik van een computer en van internet te moeilijk. Indien deze huidige niet-gebruikers zich een computer met internet-

manque de connaissances ou par des problèmes de sécurité (*spams*, *spyware*, virus) et de renoncer.

L'amendement du gouvernement tend à permettre à un groupe d'utilisateurs aussi large que possible d'acheter un paquet de base comprenant:

- un ordinateur personnel de bonne qualité et accessible;
- un abonnement d'un an à l'internet à large bande pour un prix avantageux;
- un logiciel convivial pourvu de la sécurisation nécessaire contre les risques actuels;
- un lecteur intégré pour la carte d'identité électronique;
- une formation de base relative à l'utilisation de l'ordinateur, à l'envoi d'e-mails et à la sécurité sur internet.

Le gouvernement souhaite à tout prix éviter que les gens ne puissent pas participer à la société de l'information pour des raisons financières. Un calcul indicatif démontre que le paquet «internet pour tous» offre au citoyen la possibilité de bénéficier d'une réduction totale de 40% au moins sur la valeur marchande actuelle (réduction résultant d'un effort du secteur et d'un effort des autorités).

Mais il ne suffit pas seulement d'être équipé pour atteindre l'objectif mentionné. L'utilisateur doit aussi apprendre à se servir du matériel. La partie «formation» de la mesure est dès lors extrêmement importante.

La mesure proposée prévoit ainsi que les paquets qui répondent aux conditions requises sont agréés et assortit cette agrégation d'une intervention fiscale.

En vertu de l'article 179 en projet, chaque entreprise ou fournisseur souhaitant commercialiser un paquet sous l'appellation «internet pour tous» peut obtenir une agrégation pourvu que le paquet réponde aux conditions, paquet qui pourra alors entrer en ligne de compte pour l'octroi de l'avantage fiscal. Ainsi qu'il a déjà été indiqué, le paquet doit se composer d'un ordinateur, d'un logiciel, d'une connexion Internet (à la large bande) pour un an, d'un lecteur de carte et d'une formation de base relative à l'utilisation de l'ordinateur et d'Internet. En outre, chacun de ces éléments doit répondre à certaines normes techniques et exigences qualitatives, afin de garantir que le paquet pourra être installé et utilisé simplement par le citoyen.

verbinding aanschaffen, lopen zij het risico op ontmoediging: onvoldoende kennis van hun computer of veiligheidsproblemen, zoals *spam*, *spyware* of virussen, kunnen ertoe leiden dat mensen afhaken.

Het voorliggend regeringsamendement beoogt een zo ruim mogelijke groep van gebruikers in staat te stellen een volledig basispakket aan te kopen dat bestaat uit:

- een *personal computer* van goede kwaliteit die toegankelijk is;
- een goedkoop internetbreedbandabonnement gedurende één jaar;
- gebruiksvriendelijke software met inbegrip van de nodige beveiliging tegen de huidige risico's;
- een geïntegreerde lezer voor de elektronische identiteitskaart;
- een basisopleiding in het gebruik van de computer, het versturen van e-mail en de internetbeveiliging.

De regering wil te allen prijze vermijden dat mensen louter omwille van financiële redenen geen deel zouden kunnen uitmaken van de informatiemaatschappij. Een indicatieve berekening toont aan dat het «internet voor iedereen»-pakket de burger de mogelijkheid biedt om een totale korting van ten minste 40% van de huidige marktwaarde te genieten. Deze bestaat uit een inspanning van zowel de sector als van de overheid.

De uitrusting op zich is echter onvoldoende om het gestelde doel te bereiken. De gebruiker moet de apparatuur immers leren gebruiken. Het onderdeel «opleiding» is derhalve uiterst belangrijk.

De ontworpen maatregel voorziet zodoende de erkenning van pakketten die aan de gestelde voorwaarden voldoen en verbindt een fiscale tussenkomst aan deze erkenning.

Het ontworpen artikel 179 stipuleert dat elke onderneming of leverancier die een pakket in de handel wenst te brengen onder de benaming «internet voor iedereen» een erkenning kan krijgen voor zover het pakket voldoet aan de voorwaarden waardoor het voor de fiscale begunstiging in aanmerking komt. Zoals reeds aangehaald moet het pakket worden samengesteld uit een computer, software, een internet(breedband)aansluiting voor één jaar, een kaartlezer én een basisopleiding tot het gebruik van de computer en internet. Bovendien moet elk van deze componenten voldoen aan bepaalde technische normen en kwalitatieve vereisten waardoor gegarandeerd wordt dat het pakket door de burger op een eenvoudige wijze geïnstalleerd en gebruikt kan worden.

Le Roi est chargé de fixer la procédure d'agrément et de déterminer les normes techniques et critères qualitatifs. À cet égard, il faut tenir compte non seulement des normes et critères qui s'appliquent pour les configurations et services Internet offerts actuellement sur le marché, mais aussi de la capacité que les applications moyennes exigent et de leur évolution attendue à court et moyen terme, eu égard à la durée de vie moyenne d'un ordinateur qui est de 5 ans.

La mesure est limitée dans le temps. C'est la raison pour laquelle il est prévu que toute agrément d'un paquet fournie sur la base de la loi et de ses arrêtés d'exécution expire le 1^{er} janvier 2007.

L'article 180 en projet prévoit la possibilité de commercialiser un paquet, composé des éléments prévus par la loi. C'est précisément la combinaison des différents éléments qui fera que le paquet peut être installé et utilisé simplement par le citoyen. Le contenu du paquet devra être tel que le citoyen soit suffisamment équipé et informé pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités de base et applications courantes du PC et de l'Internet. L'offre d'un paquet unique comprenant tous les éléments nécessaires accroîtra l'accessibilité et répondra en grande mesure à la demande actuelle du groupe de personnes qu'il faut convaincre de franchir le pas.

Le gouvernement a déjà donné suite à toutes les observations et propositions du Conseil d'État afin d'encourager l'utilisation de l'ordinateur et de l'Internet, à l'exception de celles relatives à l'article 3 de l'avant-projet de loi. S'il a décidé de ne pas donner suite précisément à cette suggestion, c'est en raison de la nature temporaire de l'exception, qui ne vaut que pour un cas très spécifique et, en aucun cas, pour l'ensemble de l'offre générale de produits et de services ICT. En effet, seuls les paquets qui ont été agréés par l'État et ont donc été vérifiés préalablement et soutenus fiscalement peuvent être commercialisés sous la forme d'un paquet «internet pour tous». Le renvoi à l'article 54 de la loi du 14 juillet 1999 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur pourrait donner, à tort, l'impression qu'il s'agit d'une exception générale et inconditionnelle à l'interdiction.

Vu l'urgence et la nécessité de faire entrer la mesure en vigueur au début de 2006, cet amendement du gouvernement est, au même titre que l'amendement du gouvernement qui comprend la mesure fiscale, ajouté

Het vaststellen van de procedure van erkenning en het bepalen van de technische normen en kwalitatieve criteria worden opgedragen aan de Koning. Niet alleen dient hierbij rekening te worden gehouden met de normen en de criteria die gelden voor de vandaag op de markt aangeboden configuraties en internetdiensten, maar ook met de capaciteit die de modale toepassingen vereisen en met de verwachte evolutie daarvan op korte en middellange termijn gelet op de gemiddelde levensduur van een computer die vijf jaar bedraagt.

De maatregel is beperkt in tijd. Vandaar dat wordt voorzien dat elke erkenning van een pakket die op grond van de wet en haar uitvoeringsbesluiten werd verleend, vervalt met ingang van 1 januari 2007.

Het ontworpen artikel 180 voorziet de mogelijkheid om een pakket, samengesteld uit de door de wet bepaalde componenten, in de handel te brengen. Het is precies de combinatie van de verschillende componenten die ervoor zorgt dat het pakket door de burger op een eenvoudige wijze geïnstalleerd en gebruikt kan worden. Het pakket zorgt ervoor dat de burger voldoende uitgerust en geïnformeerd is om alle basisfunctionaliteiten en gangbare toepassingen van *personal computer* en internet te kunnen gebruiken. Het aanbieden van één pakket met daarin alle noodzakelijke componenten, verhoogt de toegankelijkheid en komt in grote mate tegemoet aan de bestaande vraag van de groep van mensen die over de drempel dienen te worden gehaald.

Met uitzondering van deze betreffende het artikel 3 van het voorontwerp van wet om het gebruik van de computer en het internet aan te moedigen, werd op al de opmerkingen en voorstellen van de Raad van State ingegaan. De reden voor het niet-ingaan op precies deze suggestie is de voorlopige aard van de uitzondering die slechts geldt voor een zeer specifiek geval en geenszins voor het geheel van het algemeen aanbod van producten en ICT-diensten. Immers, uitsluitend de pakketten die door de Staat erkend en dus voorafgaandelijk nagezien en fiscaal ondersteund worden, kunnen onder de vorm van een «internet voor iedereen»-pakket op de markt gebracht worden. De verwijzing naar het artikel 54 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument zou onterecht de indruk kunnen wekken dat dit een algemene en onvoorwaardelijke uitzondering op het verbod zou zijn.

Gelet op de hoogdringendheid en de noodzaak om de maatregel in werking te laten treden begin 2006 wordt dit regeringsamendement, evenals het regeringsamendement dat de fiscale maatregel omvat, toegevoegd aan

à la loi portant des dispositions diverses. Après l'adoption du projet de loi par le Parlement, le projet d'arrêté royal d'exécution de la loi pourra être transmis pour avis au Conseil d'État. Le but est de pouvoir procéder, début 2006 – après adoption par le Parlement – à la publication des critères techniques et qualitatifs prévus dans l'arrêté d'exécution, de manière à ce que le paquet «Internet pour tous» puisse être commercialisé en février 2006 et que le citoyen ait tout le loisir de l'acheter.

B. Discussion générale

1. Questions et observations d'un membre

M. Dirk Claes (CD&V) indique que l'avis du Conseil d'État relatif à l'avant-projet de loi visant à promouvoir l'utilisation de l'ordinateur et de l'internet, qui est devenu les articles à l'examen, était disponible dès le 10 novembre 2005. Il se demande dès lors pourquoi le gouvernement a attendu jusqu'à maintenant pour déposer le texte.

Il regrette par ailleurs que l'avant-projet de loi précité n'ait pas été repris dans le document (DOC 51 2098/010), de sorte qu'il n'a pas été possible d'examiner dans quelle mesure le gouvernement a tenu compte des observations du Conseil d'État.

Il constate en outre que, selon le ministre, 51% des ménages belges sont équipés d'un ordinateur, alors que le ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique de l'époque affirmait, dès mi-2004, que cette proportion était de 63% fin 2003 et qu'elle atteindrait 70% fin 2004. Outre le fait que cette différence mérite une explication, l'intervenant plaide en faveur d'un instrument de mesure objectif.

Il ajoute que, compte tenu de la baisse rapide des prix du marché des équipements concernés, il convient d'acheter un ordinateur le plus rapidement possible après l'entrée en vigueur de la mesure. Étant donné que la remise totale annoncée s'élèverait à environ 40 % de la valeur actuelle sur le marché d'une configuration informatique, c'est à ce moment en effet que l'intervention sera la plus élevée. Dans cette optique, il semble donc intéressant, par exemple, de rectifier le prix chaque mois.

Il s'enquiert ensuite de l'avancement des arrêtés d'exécution, demande si leur contenu correspond aux communiqués déjà parus dans la presse et quand le marché pourra être attribué.

de la loi houdende diverse bepalingen. Na goedkeuring door het Parlement kan het ontwerp van Koninklijk besluit in uitvoering van de wet voor advies aan de Raad van State worden overgezonden. De bedoeling bestaat erin om – na goedkeuring door het Parlement – begin 2006 te kunnen overgaan tot de publicatie van de technische en kwalitatieve vereisten zoals voorzien in het uitvoeringsbesluit opdat in februari 2006 het «Internet voor iedereen»-pakket zou kunnen worden aangeboden op de markt en de burger maximaal de gelegenheid krijgt om het aan te kopen.

B. Algemene bespreking

1. Vragen en opmerkingen van een lid

De heer Dirk Claes (CD&V) wijst erop dat het advies van de Raad van State over het voorontwerp van wet om het gebruik van de computer en het internet aan te moedigen, dat de voorliggende ontworpen artikelen is geworden, reeds op 10 november 2005 beschikbaar was. Hij vraagt zich dan ook af waarom de tekst slechts nu wordt ingediend.

Voorts betreurt hij dat het bovengenoemde voorontwerp van wet niet in het document (DOC 51 2098/010) werd opgenomen zodat niet kon worden nagegaan in welke mate de regering rekening heeft gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Verder stelt hij vast dat volgens de minister 51% van de Belgische huisgezinnen met een computer is uitgerust terwijl de toenmalige minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid reeds midden 2004 stelde dat dit cijfer eind 2003 op 63% lag en dat het einde 2004 de 70% zou bereiken. Naast het feit dat dit verschil een verklaring verdient, pleit het ook voor een objectief meetinstrument.

Tevens wijst de spreker erop dat – rekening houdende met de snel afnemende marktprijs van de betrokken apparatuur - het aangewezen is om zo snel mogelijk na de inwerkingtreding van de maatregel een computer aan te kopen. Aangezien de aangekondigde totale korting ongeveer 40% van de huidige marktwarde van een desktopconfiguratie zou bedragen, zal de tussenkomst op dat moment immers het grootst zijn. Het lijkt in deze optiek dan ook interessant om – bijvoorbeeld – maandelijks de prijs bij te sturen.

Vervolgens wenst hij te vernemen hoe het staat met de uitvoeringsbesluiten, of de inhoud ervan overeenstemt met reeds verschenen berichten in de pers en wanneer de opdracht gegend zal kunnen worden.

Il estime également opportun d'insérer dans le texte de loi la date d'échéance de la mesure en projet, à savoir le 1^{er} janvier 2007.

L'intervenant demande par ailleurs au ministre de confirmer que la mesure en projet sera en vigueur moins d'un an.

Comme le Conseil d'État, il ne voit pas pourquoi cette mesure n'a pas été déposée à la Chambre conjointement avec la réglementation concernant l'avantage fiscal, dans un même projet de loi.

M. Claes demande enfin pourquoi la formation de base proposée ne s'étale pas sur une journée entière.

2. Réponses du ministre de l'Emploi

M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi, répond que l'avant-projet de loi portant des dispositions fiscales visant à promouvoir l'utilisation de l'ordinateur et de l'internet n'a pas été repris dans le texte initial du projet de loi portant des dispositions diverses à l'examen, afin de permettre au Conseil d'État de disposer des trente jours pleins pour rendre son avis.

Il annonce qu'un instrument de mesure objectif sera élaboré – en collaboration avec le ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances, chargé de l'Interculturalité - dans le courant de 2006 dans le cadre du «Plan d'action national d'inclusion numérique ».

Pour déterminer la valeur de l'intervention, on s'est basé sur l'évolution du marché. Cela signifie que, dans le courant de la période concernée, le prix auquel le paquet sera proposé, passera très probablement sous le prix indicatif.

L'arrêté d'exécution est terminé et a été transmis pour avis au Conseil d'État. Le contenu ne correspond pas à ce qui a été publié dans la presse à ce sujet.

La justification de l'amendement du gouvernement précise la durée limitée de la mesure proposée. La date d'expiration sera inscrite *expressis verbis* dans l'arrêté royal.

Enfin, le ministre précise que la formation de quatre heures proposée sera une formation classique. Il ne pourra donc être question d'une formation par le biais – par exemple- d'un CD-rom.

Ook acht hij het aangewezen om de datum waarop de ontworpen maatregel vervalt, met name 1 januari 2007, in de wettekst op te nemen.

Daarnaast vraagt de spreker de bevestiging dat de ontworpen maatregel minder dan één jaar van kracht zal zijn.

Evenmin als de Raad van State ziet hij in waarom deze maatregel niet samen met de regeling voor de fiscale begunstiging in een zelfde wetsontwerp aan de Kamer wordt aangeboden.

Ten slotte informeert de heer Claes naar de reden waarom de voorgestelde basisopleiding niet over een volledige dag gespreid wordt.

2. Antwoorden van de minister van Werk

De heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk, antwoordt dat het voorontwerp van wet om het gebruik van de computer en het internet aan te moedigen niet in de oorspronkelijke tekst van het voorliggend wetontwerp houdende diverse bepalingen werd opgenomen om de Raad van State over de volle dertig dagen te laten beschikken om zijn advies uit te brengen.

Hij kondigt aan dat er – in samenwerking met de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen belast met de Interculturaliteit - in de loop van 2006 en in het kader van het «Nationaal Actieplan Digitale Insluïting» een objectief meetinstrument zal uitgewerkt worden.

Bij de bepaling van de waarde van de tussenkomst werd uitgegaan van de evolutie op de markt. Dit betekent dat de prijs waartegen het pakket zal worden aangeboden, in de loop van de betrokken periode hoogstwaarschijnlijk onder de richtprijs zal duiken.

Het uitvoeringsbesluit is af en werd voor advies aan de Raad van State overgezonden. De inhoud stemt niet overeen met wat hierover in de pers is verschenen.

De beperkte duur van de ontworpen maatregel werd in de toelichting op het regeringsamendement opgenomen. De vervaldatum zal *expressis verbis* in het Koninklijk besluit worden opgenomen.

Ten slotte stelt de minister dat de vooropgestelde opleiding van vier uur klassikaal zal zijn. Er zal dus geen sprake kunnen zijn van een opleiding door middel van – bijvoorbeeld – een CD-Rom.

3. Répliques

M. Dirk Claes (CD&V) se félicite que le prix du paquet tienne également compte du prix du marché.

C. Discussion des articles

Art. 179 (nouveau)

M. Dirk Claes (CD&V) demande des précisions à propos du terme «kantoorsuite» utilisé dans le § 2 proposé du texte néerlandais.

M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi, répond que le terme «productiviteitssuite» a été remplacé, sur la suggestion du Conseil d'État, par le terme «kantoorsuite», qui est plus courant.

*

M. Dirk Claes (CD&V) observe que le même § 2 proposé renvoie à la loi du 5 juillet 2005 relative aux communications électroniques. Il s'agit toutefois vraisemblablement de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi, confirme qu'il s'agit d'une erreur matérielle.

Le président propose de considérer cette modification comme une correction technique.

La commission marque son accord sur la proposition de son président.

*

M. Philippe De Coene (sp.a-spirit) suggère de faire transiter la communication relative à ce projet par l'entremise des pouvoirs locaux et d'initiatives locales. Vu le grand nombre de projets de formation commerciaux, les citoyens ne font pas toujours la distinction entre ces projets et des initiatives des pouvoirs publics.

M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi, se propose de charger les consortiums d'une partie de la communication. Il examinera favorablement dans quelle mesure la communication de l'autorité publique peut transiter via les canaux évoqués par M. De Coene.

M. Dirk Claes (CD&V) souscrit pleinement à la suggestion formulée par M. De Coene. Il ajoute qu'il faut

3. Replieken

De heer Dirk Claes (CD&V) is verheugd dat de pakketprijs ook rekening zal houden met de marktprijs.

C. Artikelsgewijze bespreking

Art. 179 (nieuw)

De heer Dirk Claes (CD&V) wenst meer uitleg bij de term «kantoorsuite» die in de ontworpen § 2 gebruikt wordt.

De heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk, stelt dat de term «produktiviteitssuite» op aanraden van de Raad van State vervangen werd door de meer gebruikelijke term «kantoorsuite».

*

De heer Dirk Claes (CD&V) merkt op dat in dezelfde ontworpen §2 verwezen wordt naar de wet van 5 juli 2005 betreffende de elektronische communicatie. Het gaat echter hoogstwaarschijnlijk over de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.

De heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk, bevestigt dat het om een materiële vergissing gaat.

De voorzitter stelt voor deze verbetering als een technische correctie te beschouwen.

De commissie schaart zich achter het voorstel van haar voorzitter.

*

De heer Philippe De Coene (sp.a-spirit) suggereert om de communicatie betreffende dit project via de lokale overheden en plaatselijke initiatieven te laten verlopen. Gezien het groot aantal commerciële opleidingsprojecten, maken de burgers immers niet altijd het onderscheid tussen deze projecten en initiatieven van de overheid.

De heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk, neemt zich voor de consortia voor een deel te laten instaan voor de communicatie. Hij zal welwillend onderzoeken in hoeverre de overheidscommunicatie via de door de heer De Coene aangehaalde kanalen kan verlopen.

De heer Dirk Claes (CD&V) onderschrijft volledig de suggestie van de heer De Coene. Hij voegt daaraan

drait notamment faire appel aux formateurs dans les diverses initiatives organisées par les villes et communes.

*

M. Dirk Claes et Mme Katrien Schryvers (CD&V) présentent un sous-amendement n° 2 (DOC 51 2098/015) tendant à subordonner à l'avis de l'Institut belge des Services postaux et des télécommunications (IPBT) la décision relative aux conditions d'agrément, aux normes techniques précises, aux exigences de qualité, à la procédure et aux conséquences de l'agrément.

Pour la partie de ce sous-amendement, M. Dirk Claes (CD&V) renvoie à la justification.

M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi, précise que l'IBPT a été impliqué de manière informelle dans le projet à l'examen. Il n'émet dès lors aucune objection de principe à l'adaptation proposée, tout en mettant en garde contre un alourdissement inutile de la procédure concernant une mesure somme toute temporaire.

M. Philippe De Coene (sp.a-spirit) souligne que la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques prévoit que l'IBPT doit veiller à la sécurité, sur internet, des produits proposés. Le sous-amendement étendrait dès lors sensiblement le champ d'action de l'IBPT et nécessiterait une modification de la loi précitée. Il convient de faire remarquer, à cet égard, que cet institut éprouve déjà des difficultés à exécuter correctement ses missions légales.

M. Dirk Claes (CD&V) estime qu'un avis préalable de l'IBPT est tout de même indiqué, eu égard aux éventuels défauts que pourrait présenter un paquet proposé.

Art. 180

M. Dirk Claes et Mme Katrien Schryvers (CD&V) présentent le sous-amendement n° 3 (DOC 51 2098/015). Cet amendement tend à remplacer les mots «aux autres dispositions légales» par les mots «à l'article 54 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur».

M. Dirk Claes (CD&V) estime en effet qu'il est indiqué – dans le cadre de l'interdiction de fournir conjointement des produits et des services («vente couplée») – de renvoyer explicitement à cet article dans le texte.

toe dat met name de opleiders in de verschillende stedelijke en gemeentelijke initiatieven zouden moeten ingeschakeld.

*

De heer Dirk Claes en mevrouw Katrien Schryvers (CD&V) dienen subamendement nr 2 in (DOC 51 2098/015) met de bedoeling de beslissing inzake de erkenningsvoorwaarden, de nadere technische normen en kwalitatieve vereisten, de procedure en de gevolgen van de erkenning slechts mogelijk te maken na het advies van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT).

De heer Dirk Claes (CD&V) verwijst naar de verantwoording voor de toelichting van dit subamendement.

De heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk, verduidelijkt dat het BIPT informeel bij voorliggend project werd betrokken. Hij heeft dan ook geen enkel principieel bezwaar tegen de voorgestelde aanpassing maar waarschuwt voor het onnodig verzwaren van de procedure betreffende een toch tijdelijke maatregel.

De heer Philippe De Coene (sp.a-spirit) wijst erop dat de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie bepaalt dat het BIPT moet toezien op de internetveiligheid van de aangeboden producten. Het subamendement zou derhalve het huidige werkveld van het BIPT gevoelig uitbreiden en zou een wijziging vergen van de bovengenoemde wet. Hierbij dient te worden opgemerkt dat dit instituut nu reeds moeite heeft om zijn wettelijke taken naar behoren te vervullen.

De heer Dirk Claes (CD&V) meent dat een voorafgaand advies van het BIPT toch aangewezen is in het licht van eventuele gebreken aan een voorgesteld pakket.

Art. 180

De heer Dirk Claes en mevrouw Katrien Schryvers (CD&V) dienen subamendement nr 3 in (DOC 51 2098/015). Dit amendement strekt ertoe de woorden «van andere wettelijke bepalingen» te vervangen door de woorden «artikel 54 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument».

De heer Dirk Claes (CD&V) meent immers dat het – in het raam van het verbod op het gezamenlijk aanbieden van producten en diensten, de zogenaamde «koppelverkoop» – aangewezen is in de tekst uitdrukkelijk naar dit artikel te verwijzen.

M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi, répète que l'avis du Conseil d'État n'a pas été suivi parce qu'il s'agit d'une mesure spécifique limitée dans le temps. De plus, on ne peut donner l'impression qu'il s'agirait, en l'occurrence, d'une offre générale de produits et de services TIC; il s'agit en effet d'un paquet bien déterminé, approuvé préalablement par les autorités.

III. — VOTES

Art. 10

Cet article est adopté par 11 voix et une abstention.

Art. 179 (*nouveau*) en 180 (*nouveau*)

Les sous-amendements n^{os} 2 et 3 de M. Dirk Claes et Mme Katrien Schryvers sont rejetés successivement par 11 voix contre 2.

L'amendement n^o 1 du gouvernement, tel qu'il a été modifié, est adopté à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble des articles soumis à la commission sont adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le président,

Jean-Claude MAENE

André FRÉDÉRIC

De heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk, herhaalt dat het advies van de Raad van State niet gevolgd werd omdat het over een in de tijd beperkte, specifieke maatregel gaat. Daarenboven mag niet de indruk gewekt worden dat het hier om een algemeen aanbod van ICT-producten en –diensten zou gaan; het betreft immers een welbepaald, vooraf door de overheid goedgekeurd pakket.

III. — STEMMINGEN

Art. 10

Dit artikel wordt aangenomen met 11 stemmen en één onthouding.

Art. 179 (*nieuw*) en 180 (*nieuw*)

De subamendementen nrs 2 en 3 van de heer Dirk Claes en mevrouw Katrien Schryvers worden achtereenvolgens verworpen met 11 tegen 2 stemmen.

Het regeringsamendement nr 1 wordt, aldus verbeterd, eenparig aangenomen.

*
* *

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde artikelen wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Jean-Claude MAENE

André FRÉDÉRIC